2011

tijdvak 1 dinsdag 31 mei 13.30 – 16.00 uur

	Arabisch
tevens oud programma	Arabisch

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 45 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 46 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Arabisch antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 1 ماذا نقرأ في الخبر عن المسابقة الهولندية للشعر؟
 - أعْلِن عن نتائجها في مدينة باريس.
- B شارك فيها شعراء من بلدان مختلفة أوروبية.
 - c فازت بها شابة هولندية من أصل مغربي.
 - D نُظّمت في إحدى المدن المغربية الكبرى.

Tekst 2

- 1p ماذا نقرأ في هذا النص حول محو الأمية بالمغرب؟
- A يَشْهُد تطوراً جَيِّدا بين فئات المجتمع المغربي.
- B يَعْرف مشاكل عديدة لدى مصلحة تعليم الكبار.
 - c يُنطَّم حوله استفتاء بمدينة الرباط المغربية.

Tekst 3

- 1p ماذا نقرأ في هذا النص عن ابن بطوطة؟
- A إقامة متحف يُحيى ذكرى ابن بطوطة بالمدينة التي وُلد فيها.
 - قرح رحلات ابن بطوطة التي بدأها من المغرب.
 - c عرض الخرائط التي رسمها ابن بطوطة أثناء رحلاته.

- 1p ماذا نقرأ عن الرجل العربي المذكور في الفقرة الأولى؟
 - تحسن وضعه المادي بشكل كبير.
 - в شارك شخصيا في الحرب الأهلية اللبنانية.
 - c وجد صعوبة كبيرة في الحصول على التأشيرة.
 - 1p 5 ماذا نقرأ في الفقرة الثانية عن مغامرة السيد شعيب؟
 - الأوقات التي استمتع فيها أثناء سفره
 - E الطريقة التي سافر بها إلى كندا
 - المرأة الأولى التي تزوجها بكندا
 - الهدف الذي أراد تحقيقه بكندا
 - 1p 6 إمْلاً الفراغ في الفقرة الثالثة بما يُناسِب.
 - A إذا
 - B حتّی
 - ر لَمَّا c

"فقد وصل رَأْسُ مالِ سلسلة متاجر "أدُونيس" التابعة له إلى أكثر من 100 مليون دو لار." 1p **7** Wat bevestigt de schrijver met deze zin? (alinea 3)

a 1۶ إمْلاً الفراغ في الفقرة الأولى بما يُناسِب.

- A مُجدّاً
- B مُحِبّاً
- c مُساوياً
- ◘ مُضبِرِّاً

9 ماذا تصف الفقرة الثانية بخصوص الفتاة "سناء"؟

- الأمان زميلاتِها على تدخين الشيشة في الجامعة
 - B بَحْثها عن الشيشة في الحي الجامعي بالرباط
- c تغيير تدخينها للشيشة من تجربة إلى عادة سيئة.

10 1p إمْلاً الفَراغَ في الفقرة الثالثة بِما يُناسِب.

- A التَّأَمُّل في
- B التَّفْكير في
- C التَّوَقُّف عَن
 - D مُشاهَدة

1p 11 Wat vertelt Sana over haar geplande huwelijk? (alinea 3)

12 1p ماذا توضح "إيمان" في الفقرة الرابعة؟

- اقبالها على تدخين الشيشة مع أبنائها
- و رأيها في مسألة التدخين عند المرأة
- مطالبتها بالمساواة الحقيقية مع الرجل
- مظهرها غير اللائق بسبب تعاطيها للتدخين

كما أن هذا الفعل القبيح لا يُعبِّر عن حُرِّية المرأة ومُساواتها مع الرجل. 10 13 Wat wordt bedoeld met الفعل القبيح in deze zin? (alinea 4)

- 1p 14 Waarom zouden mensen shirts met Arabische teksten willen dragen, volgens meneer Al-Joendi? (alinea 1)
 - p 15 عن ماذا تعبّر العبارة "للأسف" في الفقرة الأولى؟
 - A عن التقليد الأعمى في اتباع عادات تروجها وسائل الإعلام المكتوبة.
 - B عن الشباب الغير المنفتحين على ثقافات الشعوب الأخرى في العالم.
 - c عن بعض الشباب غير الواعى بسلبيات العبارات باللغات الأجنبية.
 - D عن تراجع قدرة الطلاب الجامعيين على الحديث باللغات الأجنبية.
 - 16 1p إمْلاً الفَراغَ في الفقرة الثانية بما يُناسِب.
 - A إعجابا واضحا
 - B إقبالا ضعيفا
 - c بحثا كبيرا
 - D رفضا و اسعا
 - 17 ما هو سبب الإقبال الكبير على المنتجات؟ (الفقرة الثانية)
 - الجماعة الشبابية نظمت حملات دعائية.
 - B الشباب أنفسهم قاموا بتحقيقها.
 - c توزيعها يتم في المدن المصرية.
 - Sommige jongeren willen geen shirts dragen met Arabische prints. (alinea 3)
- 2p 18 Noteer twee redenen daarvoor.
- 19 Wat vinden jongeren die ouder zijn dan 15 jaar van de nieuwe shirts, volgens meneer Al-Joendi? (alinea 3)
 - 1p ماذا يمكن أن نستخلصه من كلام الطالبة "سمر" حول المنتوج الجديد؟ (الفقرة الرابعة)
 - A الإقبال عليه يحتاج إلى وقت.
 - B اقتناؤه يدل على موقفها الإيجابي.
 - c تَقَبُّله مُتوقف على موافقة أهلها.
 - D هي مترددة في شرائه خوفاً من الملاحظات.

1p 21 Wat maakt de ambassadrice van Polen in Marokko bijzonder? (alinea 1)

1p ماذا تعتقد السفيرة البولندية بِخُصوص مكانة الثقافة العربية ببلادها؟ (الفقرة الثانية)

- تُحْظى منذ زمن بعيد باهْتِمام مُمنيّز لدى البولنديين.
 - E تعتمد كثيرا على تعاطف السياسيين معها.
- c تنافس الثقافات الأجنبية الحاضرة في المجتمع البولندي.
 - تُو اكب النهْضَة العِلْمية الحديثة للدولة اليولندية.

1p ماذا تُوصِّح الفقرة الثالثة حول اخْتِيار السيدة فرونيسكا للدراسة الجامعية؟

- A الأسباب العَمَلية التي جعلتها تَدْرُس بجامعة وارسو.
- B الدوافع التي جعلتها تتجه نحو دراسة اللغة العربية.
- C الصعوبات التي واجَهِتْها في مُتابعة الدراسة الجامعية ببولندا.
 - D المُبَرِّرات التي اتَّخَذَتها كي تَتَعَلَّم اللغات الأوروبية.

24 1p إمْلاً الفراغ في الفقرة الرابعة بما يُناسِب.

- A إتْقان
- В إهْمال
- C رَفْضر

1p 25 Waarom worden de steden Cairo, Khartoum en Nouakchott genoemd in alinea 4?

1p ما هو رأى السيدة فرونيسكا في امتلاك اللغات؟ (الفقرة الرابعة)

- A اللغة الأصلية للسفير أهم من لغة البلد التي يعمل فيها.
- B اللغتان الفرنسية والانجليزية كافِيَتان كي يُدير السفير أعماله.
 - لغة بلد الإقامة عامل مساعد لتسهيل مهام السفير.

- 1p ماذا تبين الإحصاءات الواردة في البرنامج العالمي للبحث والمطالعة؟ (الفقرة الثانية)
 - تدنى المستوى الدراسى نتيجة غياب جودة المناهج بكندا.
 - B تركيز المدارس على نوع خاص من الكتب المسموح قراءتها.
 - c قلة اهتمام الطلاب الكنديين بقراءة الكتب في الوقت الحاضر.
 - D عدم توفر الطلاب على الوقت الكافي من أجل القراءة الحرة.

ولقد لاحظ المُشرفون على التربية والتعليم انخفاضاً "خطيراً" في المستوى العلمي والثقافي لدى الطلاب عامة.

1p 28 Hoeveel onderzoeken worden er in alinea 2 beschreven die de mening van de onderwijsinspecteurs bevestigen?

(alinea 3) "محطات التلفزيون والراديو والمواقع الإلكترونية"

1p 29 Waarom worden deze communicatiemiddelen genoemd?

- ap الفقرة الثالثة) المدارس من أولياء الطلاب كمساهمة في مشروعها؟ (الفقرة الثالثة)
 - توزيع إعلانات في أماكن عمومية
 - B رفع شاشات عملاقة في أماكن مختلفة
 - c دعم مشروع المطالعة عند الطلاب
 - 10 ما هو الهدف من السماح للطلاب بالجلوس على الطاولات أو على الأرض؟ (الفقرة الرابعة)
 - A إعطاؤهم الحرية التي ستُشجّعهم على القراءة.
 - الاستمتاع بسرد بعض الكُتّاب لأعمالهم الأدبية.
 - c تشجيع مشاركتهم في النقاش حول كتب صعبة.
 - مساعدتهم على التعاون فيما بينهم لإنجاز فروضهم المدرسية.
- 1p ما هو هدف الكاتبة من سرد هذا النص حول تجربة كندا، حسب الفقرة الخامسة؟
- أن تطبيق التجربة الكندية في مجتمعات عربية صعب، بسبب الاختلاف الثقافي.
- B أن المشاكل التي يعاني منها الطلاب في كندا لم تصل بعد طلاب الدول الأخرى.
 - c أن العالم العربي يمكن أن ينتفع من هذه التجربة المفيدة في المستقبل.
 - D أن الوضع في العالم العربي يختلف حتى الآن عما هو عليه في كندا.

- 1p 33 ما هي علاقة الفقرة الخامسة بعنوان النص، "هَجْرُ الكتاب"؟
- A تبتعد الفقرة الخامسة في طرحها عن الفكرة المقصودة في العنوان.
 - B تؤكد الفقرة الخامسة الفكرة التي يحملها العنوان.
 - تخفف من حدّة المبالغة التي يطرحها العنوانُ.

Tekst 9

- дь المغربية؟ ماذا نفهم من الفقرة الأولى عن المدن المغربية؟
- A المدن المغربية المختلفة لها نفس التاريخ.
 - B كل مدينة تُعْرَف بلون معين.
 - c يلعب البحر دوراً هاماً في بعض المدن.
 - 1p مُلاً الفراغ في الفقرة الثانية بما يُناسِب.
 - A جمیلا
 - B صریحا
 - c ضيقا
 - D عنیدا

- 1p 36 Waarom heet de tuin "Majorelle" volgens alinea 3?
 - 37 _{1p} ماذا نفهم عن الألوان من الفقرة الرابعة؟
 - A اشتهرت ألوان "ماجوريل" بسبب خصائصها الملحوظة.
 - B رَسَمَ "إيف سان لوران" و "جاك ماجوريل" بنوع معيّن من الألوان.
 - استعمل الفنانون الأوروبيون خاصة الألوان التقليدية في الحديقة.
- (alinea 5) "لم تعد هذه الألوان حِكْراً على حديقة ماجوريل فقط."
- 1p 38 Noteer een feit waaruit dit blijkt.

"إنها عبارة عن رسومات جدارية عائدة لقبر أحد أمراء السلالة الثامنة عشر المصرية (1550-1290 قبل الميلاد)."

1p ماذا تصف هذه الجملة؟ (الفقرة الأولى)

- A أحد قبور الفراعنة بشمال مصر
- القطع الأثرية المسروقة الموجودة بـــ"اللوفر"
 - c حائط متحف "اللوفر" بمدينة "باريس"

1p على ماذا تحث اللائحة التي وضعها المجلس الأعلى للآثار؟ (الفقرة الثانية) على...

- A إرجاع الآثار المهربة إلى مصر
- عدم التعامُل مع المتاحف العالمية B
 - c عدم شراء التحف المصرية

at 1p متى يمكن للقاهرة استعادة قطعها الأثرية من فرنسا؟ (الفقرة الثانية)

- اذا اعتبرتها فرنسا أنها فرعونية.
- B إذا اعترفت فرنسا أنها فعلا مسروقة.
 - وقفت مصر التعاون مع فرنسا.

1р ما هو الهدف من الخطوة التي قام بها وزير الثقافة الفرنسي؟ (الفقرة الثالثة)

- اليونيسكو " اللجنة الفرنسية بالمصادقة على برنامج "اليونيسكو"
- B البحث على قطع مصرية سروقت من متحف اللوفر في الماضي
 - C البحث في أصل القطع الأثرية المصرية الموجودة بفرنسا

1p 43 Wat is het doel van het UNESCO-verdrag? (alinea 3)

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

Tekst 11

Verschillende mensen vertellen over hun ervaringen met solliciteren.

1p 44 Waarom werd Mohammed afgewezen voor de functie van boekhouder, ondanks zijn geschiktheid?

Tekst 12

Lezers van het tijdschrift Nesma kunnen suggesties doen voor de inhoud ervan.

1p 45 Waarover zou Yasmin uit Marrakech meer willen lezen in dit tijdschrift?

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.